PORTUGUÊS

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 2
INSTALAÇÃO DO FRIGORÍFICO COMBINADO 5
PREPARAÇÃO DO FRIGORÍFICO COMBINADO 6
UTILIZAÇÃO DAS FUNÇÕES DE CONTROLO 6
GUARDAR ALIMENTOS NO FRIGORÍFICO OU NO CONGELADOR . 10
FABRICAR GELO 11
UTILIZAÇÃO DO DISPENSADOR DE ÁGUA (OPÇÃO) 12
LIMPEZA DO DISPENSADOR DE ÁGUA 13
SUBSTITUIR A LUZ INTERIOR (OPÇÃO) 14
REMOVER AS PEÇAS INTERIORES 14
INVERTER A ABERTURA DA PORTA 15
PROBLEMAS E SOLUÇÕES 18
ILUSTRAÇÃO DO SEU FRIGORÍFICO COMBINADO 19

Registe o seu produto e participe das nossas promoções no site:www.samsung.com/register

Aparelho Não Encastrável

DA99-01220D REV(1.0)

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 1 2010.6.22 3:5:57 PM

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA IMPORTANTE. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

AVISO

• Use este aparelho apenas para o efeito a que se destina conforme descrito neste manual de Instruções do Proprietário. Recomendamos vivamente que qualquer operação de assistência técnica seja realizada por um técnico qualificado.

Observação

Estas instruções de funcionamento abrangem vários modelos. As características do seu aparelho podem ser ligeiramente diferentes das descritas nestas instruções.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

• Quando utilizar aparelhos eléctricos, deve obedecer às precauções de segurança básicas, incluindo as descritas a seguir.

SÍMBOLOS DE AVISO / CUIDADO UTILIZADOS

AVISO	Indica que existe um perigo de morte ou de ferimentos graves.
CUIDADO	Indica que existe um risco de ferimentos pessoais ou de danos materiais.

OUTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Representa algo que NÃO deve fazer.
	Representa algo que NÃO deve desmontar.
	Representa algo em que NÃO deve tocar.
	Representa algo que deve cumprir.
	Indica que deve desligar a ficha de alimentação da tomada.
	Representa que deve existir uma ligação à terra para evitar choques eléctricos.

- Este frigorífico deve ser instalado e posicionado de modo correcto e em conformidade com as instruções de instalação antes de ser usado.

Não instale o frigorífico num local húmido ou num local onde este possa entrar em contacto com água.

• Um isolamento incorrecto das peças eléctricas pode provocar um choque eléctrico ou um incêndio.

- Não deixe que crianças subam, que se coloquem sobre ou que se pendurem nas prateleiras ou portas do frigorífico. Isto pode danificar o frigorífico e resultar em ferimentos graves para as crianças.

O aparelho não foi concebido para ser utilizado por crianças ou por pessoas enfermas sem supervisão. As crianças devem ser supervisionadas de modo a assegurar que estas não brincam com o aparelho.

Se não utilizar o frigorífico durante umas férias ou durante um longo período de tempo, certifique-se de que o frigorífico está vazio e desligue a ficha da corrente eléctrica.

• A maior parte das falhas eléctricas que sejam corrigidas no espaço de uma ou duas horas não irá afectar as temperaturas do seu frigorífico. Contudo, deve minimizar o número de vezes que abre a porta enquanto a alimentação está desligada. Na eventualidade da falha eléctrica durar mais de 24 horas, retire todos os alimentos congelados.

- Deixe um espaço suficiente para instalar o frigorífico numa superfície plana.

Não tente desmontar ou reparar o frigorífico por conta própria. Se o fizer, corre o risco de provocar um incêndio, avarias e/ou ferimentos pessoais.
O aparelho deve ser colocado de modo a que a ficha eléctrica se encontre acessível depois da instalação.

Não coloque este frigorífico exposto à luz directa do sol ou exposto ao calor de fogões, aquecedores ou outros aparelhos que gerem calor.
Se sentir o odor de produtos farmacêuticos ou de fumo proveniente do frigorífico, desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada e contacte o seu centro de assistência técnica da Samsung Electronics.
O R600a ou R134a são utilizados como agentes refrigerantes. Consulte a etiqueta do compressor na parte traseira do aparelho e a etiqueta de características no interior do frigorífico para ver qual o agente de refrigeração utilizado para o seu frigorífico.

Este aparelho contém uma pequena quantidade de agente refrigerante isobutano (R600a), um gás natural com elevada compatibilidade ambiental que é, no entanto, também inflamável. Quando se transportar e instalar o aparelho, deve-se ter cuidado para assegurar que nenhuma das peças do circuito de refrigeração é danificada.

A fuga de agente refrigerante dos tubos pode incendiar-se ou provocar lesões nos olhos. Se for detectada uma fuga, evite todas as fontes de chama nua e fontes potenciais de ignição e areje a divisão em que o aparelho se encontrar durante vários minutos.

• De modo a evitar a criação de uma mistura de gás e ar inflamável no caso de ocorrer uma fuga no circuito de refrigeração, a dimensão da divisão na qual se pode colocar o aparelho deve depender da quantidade de agente refrigerante utilizado. A divisão deve ter 1m^3 de tamanho por cada 8 g de agente refrigerante R600a no interior do aparelho. A quantidade de agente refrigerante no seu frigorífico específico é indicada na placa de identificação no interior do aparelho.

• Nunca ligue um aparelho que apresente sinais de estar danificado. No caso de dúvida, consulte o seu agente autorizado.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 2 2010.6.22 3:6:5 PM

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ELIMINAÇÃO ADEQUADA DO FRIGORÍFICO
Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo

- Quando eliminar este ou outros frigoríficos retire as borrachas vedantes da(s) porta(s) e o fecho da porta de modo a que crianças pequenas e animais não possam ficar presos no interior.
- Deixe as prateleiras no lugar de modo a que as crianças não possam subir facilmente para o interior.
- Quando este produto tiver gás inflamável (agente refrigerante R600a) contacte a respectiva autoridade local para obter informação sobre a eliminação segura deste produto.
- Ciclopentano utilizado como gás de sopro de isolamento.
  Os gases existentes no material de isolamento requerem procedimentos de eliminação especiais.
  Elimine o material da embalagem deste produto de um modo amigo do ambiente.
  Contacte as suas respectivas autoridades locais para obter informação relativamente à eliminação ambientalmente segura deste produto. Este produto contém gás de sopro de isolamento inflamável.
- Elimine o material da embalagem deste produto de um modo amigo do ambiente.

CUIDADOS

• O agente refrigerante utilizado no frigorífico combinado e os gases no material de isolamento requerem procedimentos de eliminação especiais. Assegure-se de que nenhum dos tubos na parte traseira do aparelho está danificado antes de realizar a eliminação do produto.

AVISO

COMO LIGAR A CORRENTE ELÉCTRICA

- O frigorífico deve estar sempre ligado na sua própria tomada eléctrica individual cuja tensão deve corresponder à informação indicada na placa de tensão.
  Isto permitirá um melhor desempenho e também evita a sobrecarga dos circuitos eléctricos domésticos, o que poderia provocar um incêndio a partir de fios eléctricos sobreaquecidos.
- Nunca desligue a ficha do seu frigorífico puxando pelo cabo de alimentação. Segure sempre firmemente a ficha e puxe-a directamente para fora da tomada.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação não é entalada nem danificada pela parte traseira do frigorífico.
  Não dobre o cabo de alimentação excessivamente nem coloque objectos pesados em cima deste.
  Se o cabo de alimentação se danificar ou se descarnar, repare-o ou substitua-o imediatamente junto do fabricante ou do seu agente autorizado de assistência técnica. Não utilize um cabo que apresente brechas ou danos provocados por abrasão ao longo do seu comprimento ou em qualquer das extremidades. Se o cabo de alimentação se danificar, substitua-o imediatamente junto do fabricante ou do agente autorizado de assistência técnica.
- Quando deslocar o frigorífico, tenha cuidado para não danificar nem passar com ele por cima do cabo de alimentação.
- Não introduza a ficha de alimentação eléctrica com as mãos molhadas.
- Desligue o frigorífico da tomada eléctrica antes de o limpar ou de efectuar quaisquer reparações.
  Não use um pano húmido ou molhado quando estiver a limpar a ficha. Retire todas e quaisquer matérias estranhas ou poeiras dos pinos da ficha de alimentação eléctrica.
  • Caso contrário, existe um perigo de incêndio.
  Se desligar o frigorífico da tomada de alimentação eléctrica, deve aguardar pelo menos cerca de cinco minutos antes de o voltar a ligar.
- Se a tomada de parede estiver solta, não introduza a ficha de alimentação eléctrica.
  Existe um risco de incêndio ou de choque eléctrico.

Notificação CE

Foi determinado que este produto está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão (2006/95/CE), a Directiva de Compatibilidade Electromagnética (2004/108/CE) e a Directiva de Eficiência Energética (96/57/CE) da União Europeia.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 3 2010.6.22 3:6:5 PM

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADOS DE ARMAZENAMENTO E TRATAMENTO DE ALIMENTOS

Não encha o frigorífico com alimentos em excesso.
- Quando abrir a porta, um item pode cair e provocar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Não coloque garrafas ou outro tipo de recipientes de vidro no congelador.
- Quando o conteúdo destes recipientes congelar, o vidro pode rachar e provocar ferimentos pessoais.
- As garrafas devem ser armazenadas bem juntas no frigorífico de modo a que não caiam.

Não pulverize gás inflamável junto ao frigorífico.
- Existe um risco de explosão ou incêndio.

Não pulverize água directamente no interior ou no exterior do frigorífico.
- Existe um risco de incêndio ou de choque eléctrico.

Não toque nas paredes interiores do congelador ou nos produtos guardados no congelador com as mãos molhadas.
- Isto pode causar queimaduras provocadas pelo gelo.

Não guarde substâncias voláteis ou inflamáveis no frigorífico.
- O armazenamento de benzeno, diluente, álcool, éter, gás PL ou qualquer outra substância deste tipo pode provocar uma explosão.

Não volte a congelar alimentos congelados que tenham descongelado por completo.
Não guarde produtos farmacêuticos, materiais científicos ou quaisquer outros produtos sensíveis no frigorífico.
- Os produtos que necessitam de um controlo de temperatura rígido não devem ser guardados no frigorífico.

Não coloque nenhum recipiente cheio de água no frigorífico.
- Se a água se entornar, existe um risco de incêndio ou de choque eléctrico.

Este produto destina-se a ser utilizado apenas para o armazenamento de alimentos num ambiente doméstico.

CUIDADOS DE LIMPEZA

Não introduza as mãos na área inferior do aparelho.
- Quaisquer arestas aguçadas existentes poderão provocar ferimentos pessoais.

Nunca coloque os dedos ou quaisquer outros objectos na abertura do dispensador. Isto poderá provocar ferimentos pessoais ou danos materiais.

CUIDADOS DE INSTALAÇÃO

Não coloque artigos em cima do aparelho.
- Quando abrir ou fechar a porta, os artigos podem cair e provocar ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

CUIDADOS DE LIGAÇÃO À TERRA

O frigorífico deve ser ligado à terra.
- Tem de ligar o frigorífico à terra para evitar quaisquer fugas de alimentação ou choques eléctricos provocados pela fuga de corrente eléctrica do frigorífico.

Nunca utilize tubos de gás, linhas telefónicas ou outros potenciais elementos pára - raios como ligação de terra.
- A utilização incorrecta da ficha de ligação de terra pode resultar em choque eléctrico.

AVISO

- Mantenha os orifícios de ventilação na estrutura do aparelho ou na estrutura de montagem livres de qualquer obstrução.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou qualquer outro tipo de meio para acelerar o processo de descongelamento, para além dos recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize nem coloque aparelhos eléctricos no interior do frigorífico/congelador, a menos que estes sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.

- Este aparelho não é indicado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, excepto com supervisão e instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 4 2010.6.22 3:6:6 PM

INSTALAÇÃO DO FRIGORÍFICO COMBINADO

1 **Reserve um espaço adequado e instale o frigorífico combinado sobre um chão firme e nivelado.**
- Se o aparelho não estiver nivelado, podem ocorrer ruídos fora do comum e um arrefecimento deficiente.
- Aguarde pelo menos uma hora antes de ligar o aparelho.

2 **Limpe o frigorífico combinado.**
- Utilizando um pano húmido passe e limpe o interior e o exterior do aparelho.

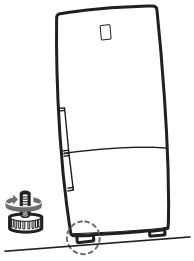
3 **Ligue o frigorífico combinado a uma tomada de parede utilizada exclusivamente por este aparelho.**
- Este aparelho deve ser ligado correctamente à terra.

4 **Coloque a comida no frigorífico combinado.**
- Recomendamos que aguarde que o aparelho arrefeça durante 2 a 3 horas antes de guardar alimentos no seu interior.

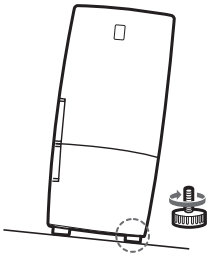
NIVELAMENTO

Se a parte dianteira do aparelho estiver ligeiramente mais elevada em relação à parte traseira, a porta pode ser aberta e fechada mais facilmente.

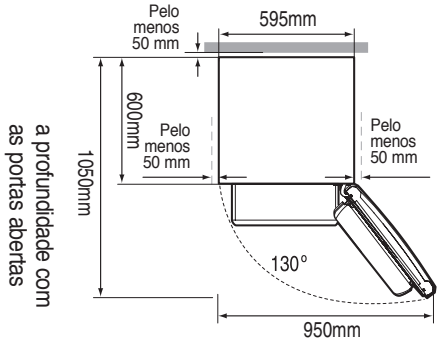
1 **O aparelho está inclinado para a esquerda.**
Gire o apoio de ajuste esquerdo na direcção da seta com uma chave de fendas de cabeça plana até o aparelho se encontrar nivelado.



2 **O aparelho está inclinado para a direita.**
Gire o apoio de ajuste direito na direcção da seta com uma chave de fendas de cabeça plana até o aparelho se encontrar nivelado.



3 **Deixe um espaço suficiente para a abertura das gavetas.**
As gavetas podem ser abertas de forma fácil nesta condição.



DA99-01220D(PT)-1.0.indd 5 2010.6.22 3:6:8 PM

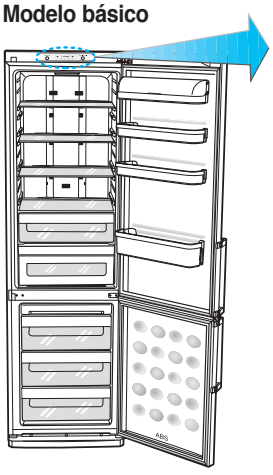
PREPARAÇÃO DO FRIGORÍFICO COMBINADO

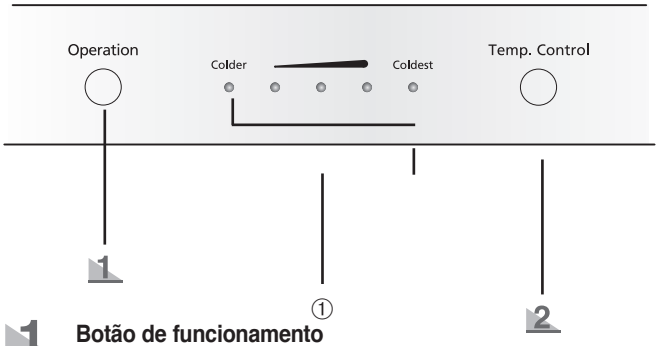
Para preparar o seu aparelho para utilização e verificar se está a funcionar correctamente, realize os passos seguintes.

1. Instale todas as prateleiras e compartimentos removidos durante o transporte nas posições correctas.
2. Limpe o frigorífico combinado e os acessórios para remover quaisquer poeiras que se tenham acumulado durante a embalagem e expedição.
3. A luz interior do aparelho irá acender-se quando a porta é aberta.
4. Coloque o controlo de temperatura na posição de temperatura mais fria e deixe o frigorífico estar a funcionar durante uma hora. O congelador deve estar agora ligeiramente gelado e o motor deve estar a funcionar sem problemas.
5. O seu frigorífico combinado é operado por um compressor que comuta entre a posição "ligado" e "desligado" para manter a temperatura interna. Quando o compressor é novo, este requer um período de adaptação de até cinco minutos. Durante este período, este poderá ser ligeiramente barulhento. Esta situação é normal e não representa qualquer tipo de avaria. Assim que a temperatura estiver suficientemente baixa, pode guardar alimentos no frigorífico. Depois de ligar o frigorífico, este demora algumas horas a atingir a temperatura adequada.
6. Se o aparelho não funcionar correctamente, verifique a alimentação eléctrica. Se o problema persistir, contacte o seu agente autorizado.

UTILIZAÇÃO DAS FUNÇÕES DE CONTROLO

A. Modelo básico





1 Botão de funcionamento

• Se pretender desligar, manter pressionado durante 3 segundos.

Observação

Não desmonte o frigorífico com o aparelho ligado.
- Isto pode provocar choques eléctricos ou outros danos.

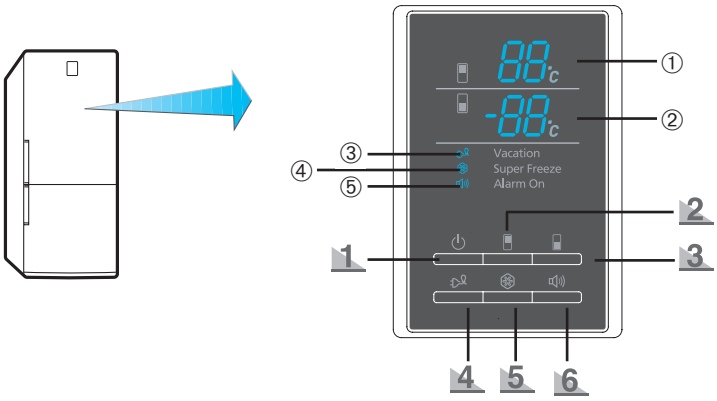
2 Botão "Temp. Control" (controlo de temperatura)

• Pressione o botão "Temp. Control" (controlo de temperatura) para controlar a temperatura do frigorífico.
• Inicialmente, está seleccionada a programação de temperatura de ponto médio.
• Existem cinco programações de temperatura, representadas por cinco luzes indicadoras (①). Quando todas as luzes estão acesas, a temperatura está na sua posição mais fria.
• Pressione o botão "Temp. Control" (controlo de temperatura) uma ou mais vezes até estar programada a temperatura pretendida.
• A temperatura do congelador será ajustada automaticamente de acordo com a temperatura do frigorífico.
• Se necessitar de congelar uma grande quantidade de alimentos, regule a temperatura do compartimento congelador para a temperatura mais fria pelo menos 24 horas antes.a

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 6 2010.6.22 3:6:11 PM

UTILIZAÇÃO DAS FUNÇÕES DE CONTROLO

B. Modelo com visor digital



1 Botão de funcionamento ⏻

• Se pretender desligar, manter pressionado durante 3 segundos.

Observação

Não desmonte o frigorífico com o aparelho ligado.
- Isto pode provocar choques eléctricos ou outros danos.

2 Botão "REF.TEMP" (temperatura do frigorífico)

• Para alterar a temperatura do frigorífico:
  – Pressione o botão "REF.TEMP" (temperatura do frigorífico).
    A temperatura da programação actual é apresentada (①).
  – Pressione o botão "REF.Temp" (temperatura do frigorífico) uma ou mais vezes até que a temperatura pretendida seja apresentada (①).
  – Quando terminar a programação da temperatura do frigorífico, o visor digital de temperatura do frigorífico (①) pisca 5 vezes e regressa à programação de temperatura do congelador.
• A temperatura é alterada em sequência. Depois dos +7°C, o visor regressa a +1°C.
• Intervalo de temperatura do frigorífico: +1°C a +7°C.

3 Botão "FRE.TEMP" (temperatura do congelador)

• No modelo normal, a temperatura apresentada (②) é a temperatura de programação do congelador.
• Para alterar a temperatura do congelador:
  – Pressione o botão "FRE.TEMP" (temperatura do congelador).
    A temperatura da programação actual é apresentada (②).
  – Pressione o botão "FRE.TEMP" (temperatura do congelador) ou mantenha-o pressionado até que a temperatura pretendida seja apresentada (②).
• A temperatura é alterada em sequência. Depois dos -25°C, o visor regressa a -14°C novamente.
• Intervalo de temperatura do congelador: -14°C a -25°C.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 7 2010.6.22 3:6:12 PM

UTILIZAÇÃO DAS FUNÇÕES DE CONTROLO

4 Botão "Vacation" (férias)

- Se vai ausentar-se durante umas longas férias ou numa viagem de negócios ou se não precisar de utilizar o frigorífico, pressione o botão "Vacation" (férias).
- O frigorífico é desligado, mas o congelador continua a funcionar.
- O indicador do modo de férias (③) continua activado enquanto a função de férias estiver a funcionar.

Cuidado
- Tem de esvaziar o frigorífico antes de pressionar o botão "Vacation" (férias) (③).
- Não existe necessidade de desligar o frigorífico da fonte de alimentação eléctrica se for ausentar-se por menos de três semanas. Mas retire todos os alimentos se for ausentar-se por três semanas ou mais, e desligue, limpe, enxagúe e seque o frigorífico.

5 Botão "Super Freeze" (congelamento rápido)

- Interruptor para ligar/desligar a função de congelamento rápido.
- Utilize esta função quando pretender congelar alimentos rapidamente.
- O indicador "Super Freeze" (congelamento rápido) (④) continua aceso enquanto a função de congelamento rápido está a funcionar.
- Enquanto esta função estiver seleccionada, o dispositivo de refrigeração continua activado continuamente e produz uma temperatura muito baixa no interior do congelador.
- A função de congelamento rápido desliga-se automaticamente. Quando o processo de congelamento rápido está concluído, o indicador "Super Freeze" (congelamento rápido) (④) desliga-se e o congelador regressa à programação de temperatura anterior.
- Para desligar a função de congelamento rápido, pressione o botão novamente.

Observação
Se necessitar de congelar um grande volume de alimentos, programe a temperatura do compartimento do congelador para a temperatura mais fria antes de ligar o botão "Super Freezer" (congelamento rápido).

6 Botão "Alarm On" (alarme ligado)

- Quando pressionar o botão "Alarm on" (alarme ligado) (⑤), o alarme é activado e apresentado.
  O alarme irá desligar-se após um determinado período de tempo quando a porta do frigorífico for mantida aberta.
- Se pretender desligar a função de alarme ligado quando esta estiver programada para alarme ligado, pressione mais uma vez para cancelar o alarme.

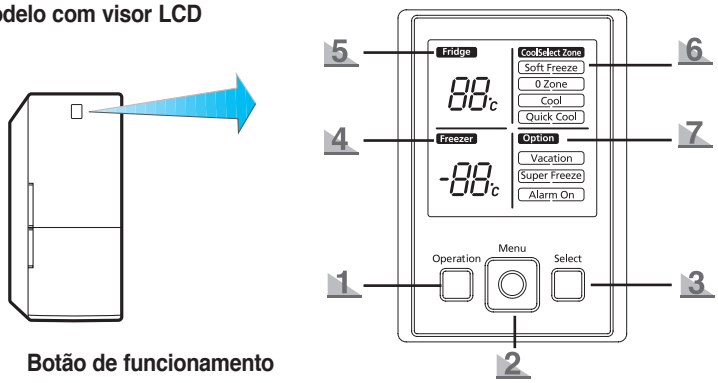
Observação
A porta do congelador não tem uma função de alarme para indicar se a porta está aberta ou fechada.

Observação
Se o modo "Super Freeze" (congelamento rápido) ou "Vacation" (férias) já estiver seleccionado e se pressionar um dos outros botões, o modo actual é cancelado e o modo correspondente ao botão pressionado é seleccionado.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 8 2010.6.22 3:6:12 PM

UTILIZAÇÃO DAS FUNÇÕES DE CONTROLO

C. Modelo com visor LCD



1 Botão de funcionamento

• Interruptor de funcionamento principal.

Observação Não desmonte o frigorífico com o aparelho ligado.
- Isto pode provocar choques eléctricos ou outros danos.

2 Botão Menu

• Apresenta as sub-funções do menu principal (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option) e as opções de modo a que possam ser seleccionadas na direcção dos ponteiros do relógio.

3 Botão "Select" (selecção)

• Selecciona os detalhes da zona com o botão de menu.

4 Congelador

• Intervalo de programação de temperatura para o congelador → -14°C ~ -25°C

5 Frigorífico

• Intervalo de programação de temperatura para o frigorífico → 7°C ~ 1°C

6 CoolSelect Zone: Intervalo de programação da temperatura
Congelamento suave (-5°C)
Zona zero (0°C)
Refrigerar (3°C)
Refrigerar rápido (60 minutos, funcionamento contínuo)

1. Função "Cool" (refrescar), "Zero Zone" (zona zero), "Soft Freeze" (congelamento suave)
- Quando selecciona a função "Cool" (refrescar), "Zero Zone" (zona zero) ou "Soft Freeze" (congelamento suave) são seleccionadas respectivamente as temperaturas 3°C, 0°C e -5°C.
- Programado pelo botão "Select" (selecção) com o botão Menu.

2. "Quick Cool" (refrescar rápido)
- Programado pelo botão "Select" (selecção) com o botão Menu.
- Quando a função "Quick Cool" (refrescar rápido) estiver concluída o estado da gaveta Coolselect Zone volta ao modo de refrescar.

7 Opção

• "Vacation" (férias) - Compartimento do frigorífico desligado (Só o congelador funciona)
• "Super Freezer" (congelamento rápido) - Função de congelamento rápido (Funcionamento contínuo durante 2 horas e 30 minutos)
• "Alarm On" (alarme ligado) - Função de controlo ON/OFF (ligado/desligado) quando a porta está aberta

Observação Se necessitar de congelar um grande volume de alimentos, programe a temperatura do compartimento do congelador para a temperatura mais fria antes de ligar o botão "Super Freezer" (congelamento rápido).

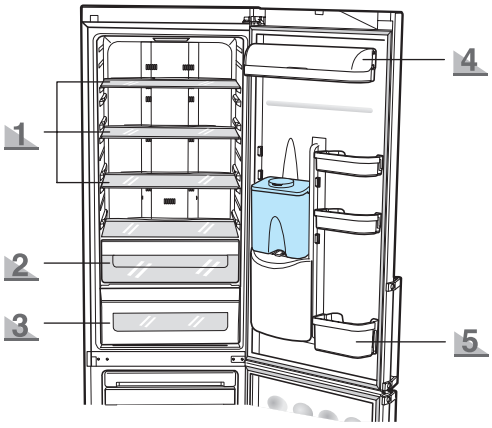
DA99-01220D(PT)-1.0.indd 9 2010.6.22 3:6:13 PM

GUARDAR ALIMENTOS NO FRIGORÍFICO OU NO CONGELADOR

Quando estiver a guardar alimentos no aparelho, siga as recomendações a seguir.

- Deixe os alimentos e bebidas quentes arrefecer antes de os guardar no aparelho.
- Assegure-se de que os alimentos estão bem embrulhados ou tapados em recipientes estanques antes de serem guardados. Isto irá evitar a desidratação dos alimentos, a sua deterioração em termos de cor e a perda de sabor e irá ajudar a manter a sua frescura. Irá também evitar a contaminação de outros sabores.
- Nunca deixe que qualquer óleo ou gordura entre em contacto com os acessórios de plástico ou com os vedantes das portas, uma vez que estes materiais se tornam facilmente porosos.
- Nunca guarde substâncias explosivas no interior do aparelho. O álcool com elevado teor de alcoolemia deve ser guardado na posição vertical orientado para cima em recipientes bem vedados.

A. Frigorífico



1 **Prateleira de vidro de segurança, transparente (opcional)**

- Coloque os alimentos em recipientes de armazenamento e disponha os itens em intervalos adequados.
- A prateleira de armazenamento é feita de um material transparente inquebrável, de modo a poder utilizá-la com segurança.

2 **Gavetas de verduras frescas (opcional)**

- Pode guardar vegetais e frutas neste compartimento.
- É possível, na eventualidade de necessitar de mais espaço para guardar vegetais e fruta, remover as gavetas.
- Está previsto um volume de armazenamento para o compartimento de alimentos frescos quando as gavetas de verduras frescas são retiradas.

3 **Opcional**

Gaveta de zona de selecção de refrigeração (opcional)

- Ajuda a preservar o gosto dos alimentos e prolonga a frescura destes. Pode ser usada para guardar queijo, carne, aves, peixe ou quaisquer outros alimentos.
  Compartimento de refrigerador
- Ideal para guardar peixe, carne ou enchidos.
- As temperaturas neste compartimento são mais baixas do que no compartimento do frigorífico. Também podem ocorrer temperaturas abaixo de 0°C.
- Está previsto um volume de armazenamento para o compartimento de alimentos frescos com a gaveta de selecção de refrigeração retirada.

Observação Não adequado para alfaces, vegetais ou produtos sensíveis ao frio.

4 **Compartimento para produtos lácteos e para produtos diversos**

- Armazenar alimentos gordos como, por exemplo, manteiga e queijo.
- Armazene alimentos pequenos e embalados como, por exemplo, leite, iogurte e bebidas.

5 **Compartimento para garrafas**

- Armazenar as garrafas e os pacotes pequenos (1 litro) de cerveja, leite ou sumo na parte superior e as garrafas e pacotes grandes (1,5 litro) na parte inferior.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 10 2010.6.22 3:6:14 PM

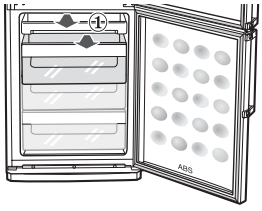
GUARDAR ALIMENTOS NO FRIGORÍFICO OU NO CONGELADOR

B. Congelador

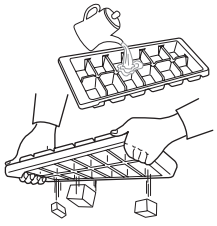
Gaveta superior do congelador
- Armazenar alimentos congelados como, por exemplo, gelados, bacon e pizzas.
- Coloque a cuvete nesta gaveta para obter um congelamento ideal do gelo.

Gaveta do meio/inferior do congelador
- Armazenar carne e peixe fresco ou alimentos secos, os quais são divididos em porções de tamanhos adequados.
- Não armazene alimentos que se estraguem facilmente a baixas temperaturas como, por exemplo, bananas ou melões.
- Não coloque nenhum alimento introduzido recentemente para congelamento perto de alimentos congelados.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no compartimento do congelador.

Observação
- O seu aparelho é isento de criação de gelo, o que significa que não existe a necessidade de descongelar o seu aparelho manualmente, uma vez que esta acção será realizada automaticamente.
- O aumento da temperatura durante o descongelamento pode estar em conformidade com o requisito ISO, mas se pretender evitar um aumento indevido da temperatura dos alimentos congelados durante o descongelamento do aparelho deverá realizar a acção descrita a seguir. Embrulhe os alimentos congelados em várias camadas de jornal.
- O aparelho pode não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou aumento da temperatura no compartimento de alimentos congelados) quando presente durante um longo período de tempo abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para as quais o aparelho foi concebido.
- Para obter mais espaço, pode retirar gavetas como na imagem seguinte. Não afecta características termais e mecânicas. Um declarado volume de armazenamento do compartimento congelador de alimentos é calculado tendo em conta a remoção destas gavetas
- Para obter a melhor eficiência energética deste produto, deixe todas as prateleiras, gavetas e cestos na sua posição original, conforme está apresentado na página (19).
- Para testar a congelação, remova a primeira ① gaveta.



FABRICAR GELO



1 **Deitar água na cuvete.**
- Encher a cuvete até cerca de 80% com água.

2 **Colocar a cuvete na gaveta superior do congelador.**

3 **Para retirar os cubos de gelo:**
- Torcer ligeiramente a cuvete.

Aviso

Perigo de explosão
- A parte mais fria do frigorífico é o painel traseiro. Este é o melhor local para guardar produtos alimentares delicados.
- Garrafas de vidro que contenham líquidos que se possam congelar não devem em circunstância alguma ser guardadas no congelador, uma vez que as garrafas irão explodir quando o seu conteúdo congelar.

Observação

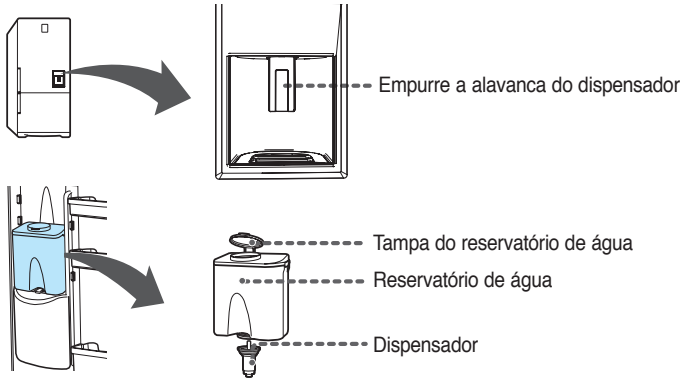
Fazer gelo rapidamente

Para fazer uma grande quantidade de gelo rapidamente, pressione o botão “Super Freeze” (congelamento rápido) para seleccionar a função de congelamento rápido.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 11 2010.6.22 3:6:14 PM

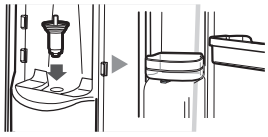
UTILIZAÇÃO DO DISPENSADOR DE ÁGUA (opcional)

Com o dispensador de água, pode conseguir água fria facilmente sem ter de abrir a porta do frigorífico. Adicionalmente, pode poupar electricidade em mais de 30% através da redução do número de vezes que a porta é aberta.



QUANDO O DISPENSADOR DE ÁGUA NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO, SÃO RECOMENDADAS AS ACÇÕES SEGUINTES

1 **Fixe bem o dispensador de água ao orifício de fixação.**
- A porta não será fechada automaticamente quando o dispositivo de fornecimento de água está puxado para fora devido à fuga de frio.

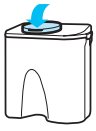


2 **Coloque um pequeno compartimento no local do dispensador.**
- Podem ser usadas duas garrafas de litro e meio.

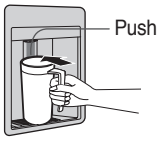
COMO BEBER DO RESERVATÓRIO DE ÁGUA EXCLUSIVO (opcional)

1 **Abra o reservatório de água retirando a tampa e encha-o com água potável.**
- Encha completamente o reservatório (Cerca de 4,2L)

2 **Feche o reservatório de água rodando a tampa até ouvir um som.**



3 **Empurre a alavanca do dispensador de água com um copo.**

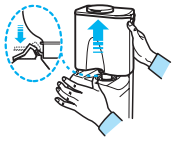


DA99-01220D(PT)-1.0.indd 12 2010.6.22 3:6:16 PM

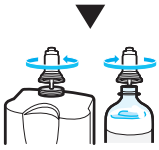
UTILIZAÇÃO DO DISPENSADOR DE ÁGUA (opcional)

INSTALAR UMA GARRAFA REGULAR

1 **Prima a patilha de fixação, levante o reservatório de água exclusivo e remova-o.**



2 **Solte o dispensador do reservatório de água exclusivo, coloque o encaixe interior do dispensador de água na garrafa de água e rode até fixar.**



3 **Vire a garrafa de água ao contrário, e encaixe até ao fim no orifício de fixação.**

Observação

- Podem ser escutados sons de líquidos a borbulhar quando entrar ar para a garrafa.
- Algumas garrafas de água mineral ou de garrafas de bebidas podem não encaixar no dispositivo de fornecimento de água, consoante a sua dimensão.
- Se a água não sair de modo satisfatório quando pressionar o botão de pressão, pressione-o outra vez.
- Não utilize bebidas carbonatadas como, por exemplo cola, cidra ou sodas. Quando pressiona o botão, a bebida pode saltar para fora devido à pressão do gás carbónico acumulado na parte superior da garrafa da bebida.
- Para uma melhor higiene, as bebidas com um elevado teor de açúcar (sumo, refrigerantes) não são recomendadas.
- Pode utilizar água mineral engarrafada ou água da torneira fervida, excepto se esta contiver quaisquer partículas.

LIMPEZA DO DISPENSADOR DE ÁGUA

Tabuleiro do dispensador

1 Utilizando a pega do tabuleiro do dispensador, retire o tabuleiro.

2 Esvazie a água no tabuleiro do dispensador e, de seguida, limpe-o utilizando água quente e detergente.

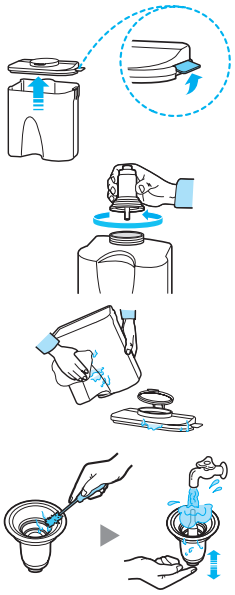
Encaixe de ligação

Limpe o encaixe de ligação e a área circundante com um pano húmido limpo.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 13 2010.6.22 3:6:17 PM

LIMPEZA DO DISPENSADOR DE ÁGUA

Reservatório / Dispensador de água



1 **Puxe para cima e desencaixe as fixações de ambos os lados da tampa grande.**

2 **Solte, rodando na direcção da seta e remova o dispensador de água.**

3 **Limpe a tampa grande e o reservatório de água com água quente e detergente.**
- Segure o encaixe,puxe-o para cima e remova-o. Escove com uma escova macia o filtro de resíduos da garrafa encaixado na tampa grande.

4 **Depois de limpar o dispensador com uma escova macia, prima a patilha de funcionamento do dispensador e lave-o com água corrente.**

Cuidado
- Limpe frequentemente o reservatório de água sempre que o utilizar para bebidas. Deite o chá já sem folhas. Se possível, e por razões de higiéne, recomenda-se que não sejam usadas no reservatório bebidas com muito açúcar(Sumos, refrigerantes, etc...).
- Pode limpar o depósito com um pano embebido em vinagre ou água com sal.
- Tenha cuidado para não retirar o vedante do dispensador de água, nem danificá-lo com um objecto pontiagudo. Isto causará perdas de água.

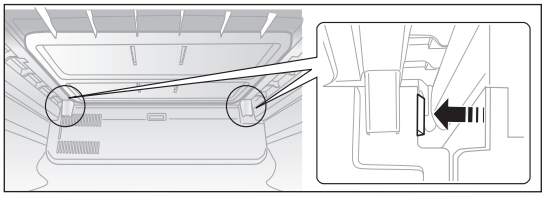
SUBSTITUIR A LUZ INTERIOR (Opção)

Observação Para a lâmpada do LED, contacte o técnico de assistência técnica para a substituir.

REMOVER AS PEÇAS INTERIORES

Gavetas

Pressione o dispositivo de bloqueio na traseira esquerda e no lado direito da cobertura da gaveta puxando-a para fora de forma a remove-la.
(Apenas disponível em alguns modelos)



DA99-01220D(PT)-1.0.indd 14 2010.6.22 3:6:18 PM

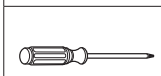
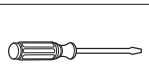
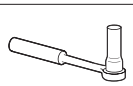
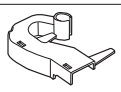
INVERTER A ABERTURA DA PORTA

- Leia estas instruções de forma completa e com atenção

Aviso

• Antes de inverter a porta, certifique-se de que o frigorífico está desligado na ficha de corrente eléctrica. Deve retirar o conteúdo e os acessórios como, por exemplo, compartimentos, das portas. Tenha atenção para não deixar cair as portas durante a desmontagem ou montagem.

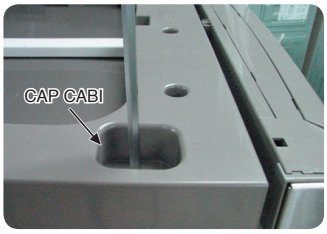
1. Manuseie as peças com cuidado para evitar riscar a tinta.
2. Disponha todos os parafusos junto às suas respectivas peças para evitar utilizá-los nos locais errados.
3. Disponibilize uma superfície de trabalho que não risque as portas. (exemplo: cobertor)
4. Durante a inversão da porta, o frigorífico não deve ser machado com óleo.
5. Recomendamos que utilize as ferramentas abaixo descritas. (Possibilidade de utilização de entradas de tamanho similar Chave Inglesa & Chave de Parafusos).

Não fornecido					Parte adicional
					
Driver Principal Phillips (+)	Driver principal plano (-)	Chave-inglesa de 10mm (Para Parafusos)	Chave de 11mm (Para o eixo da dobradiça)	Chave Hexagonal (3/16 pol.) (para dobradiças médias)	Dobradiça em L (Na protecção superior)

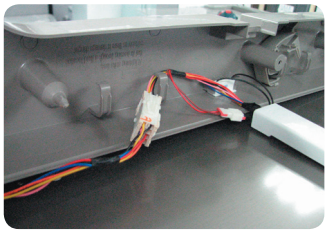
- DESMONTAR A PORTA DO FRIGORÍFICO

Estas instruções de funcionamento abrangem vários modelos. As características do seu aparelho podem ser ligeiramente diferentes das descritas nestas instruções.

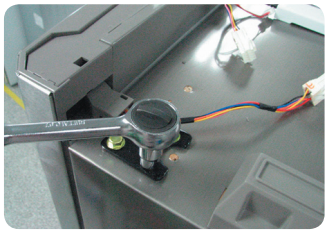
1. Desmonte a CAP CABI, depois de remover os 2 parafusos.



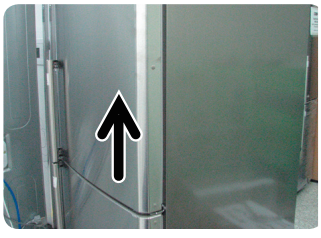
2. Desligue os fios eléctricos dentro da CAP CABI.



3. Remova os 3 parafusos no topo do frigorífico com uma chave-inglesa de 10mm. Certifique-se de que a porta está firmemente cerrada.



4. Desmonte a porta do frigorífico levantando-a. Cuidado não deixe a porta do frigorífico cair ou arranhar



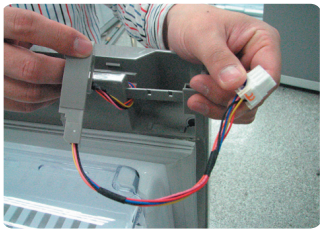
5. Desmonte o FIO DE COBERTURA DA PORTA no topo da porta do frigorífico com uma chave de parafusos lisa colocando-a na posição indicada(Δ).

6. Separe a CABO DE COBERTURA DA DOBRADIÇA R para a DOBRADIÇA UPP CONJUNTA como exemplificado. Retire o cabo eléctrico do CABO DE COBERTURA DA DOBRADIÇA R.

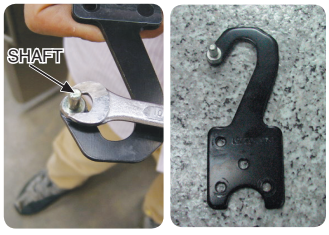
DA99-01220D(PT)-1.0.indd 15 2010.6.22 3:6:20 PM

INVERTER A ABERTURA DA PORTA

7. Altere a direcção do cabo eléctrico como abaixo mencionado. Retire o CABO DE COBERTURA DA DOBRADIÇA L. Da base da CAP CABl e reúnao com um cabo eléctrico.

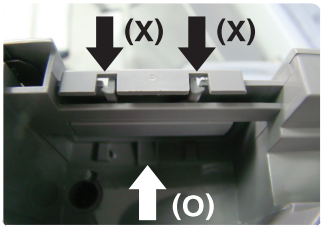


8. Com uma chave-inglesa de 11mm, separe o eixo da dobradiça e reúna-os.



9-1. Depois de voltar a colocar COVER WIRE HINGE L e o ASSY HINGE UPP, mude a posição o GROMMET HINGE e a CAP SPACE DOOR.

9-2. Quando desmontar o CAP SPACE, não Prima ambos os ganchos mas sim o gancho inferior como apresentado.

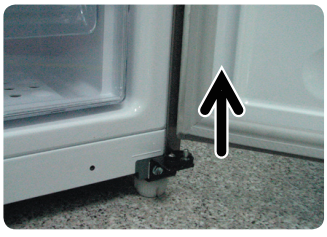


10. Troque a posição do TRAVA PORTA E DA ANILHA DA DOBRADIÇA como exemplificado.

- DESMONTAGEM DA PORTA DO CONGELADOR

11. Remova os dois parafusos e desmonte o DISPOSITIVO MID DOBRADIÇA.

12. Desmonte a porta do frigorífico levantando-a. Tenha cuidado para não deixar cair nem arranhar a porta.



13. Desmontar a COBERTURA DA PERNA FRONTAL removendo os 2 parafusos.

14. Desmonte o DISPOSITIVO DE DOBRADIÇA INFERIOR como exemplificado na figura e coloque o GUIA AUTOMÁTICO invertido, e altere a posição do eixo.

Observação Quando une um parafuso, não o aperte demasiadamente para não efectuar ruídos imprevistos

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 16 2010.6.22 3:6:24 PM

INVERTER A ABERTURA DA PORTA

- INVERTER A PEGA [FRIGORÍFICO/CONGELADOR]

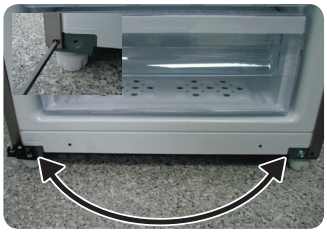
15. Separe a PROTECÇÃO DO PARAFUSO com um a chave de parafusos e desmonte as pegas.

16. Altere a posição dos ORIFÍCIOS DE PROTECÇÃO da porta E puxe-os para dentro.

17. Volte a unir as pegas do lado contrário das portas em ordem inversa.

- MONTAGEM DA PORTA DO FRIGORÍFICO

18. Altere as posições do parafuso e teste a DOBRADIÇA INFERIOR depois de efectuar um buraco com a chave de parafusos ligada. O lado inferior da unidade.

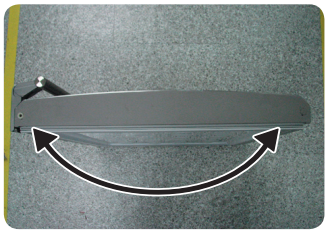


19. Depois de alterar a posição do ORIFÍCIO DE PROTECÇÃO DA DOBRADIÇA INFERIOR, volte a montar a PROTECÇÃO FRONTAL DA

20. Altere a posição da PROTECÇÃO DO ORIFÍCIO MID e do parafuso.

21. Altere a posição do TRAVA PORTA e da ANILHA DA DOBRADIÇA como exemplificado

22. Altere a posição da ANILHA DA DOBRADIÇA e da PROTECÇÃO DO ORIFÍCIO



23. Cuidadosamente volte a montar a porta do congelador posicione a DOBRADIÇA MID com 2 cavilhas e um parafuso.

- MONTAGEM DA PORTA DO FRIGORÍFICO

24. Cuidadosamente volte a montar a porta do frigorífico.

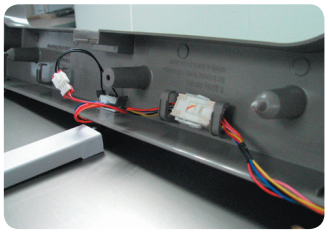
25. Segure a DOBRADIÇA UPP com 3 cavilhas como exemplificado. Certifique-se de que a porta do frigorífico está firmemente cerrada.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 17 2010.6.22 3:6:26 PM

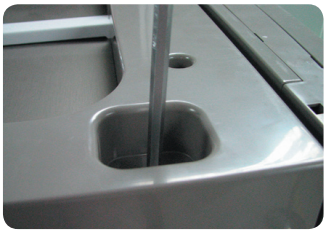
REVERSING THE DOOR SWING

26. Altere a posição da PROTECÇÃO DO ORIFÍCIO DA DOBRADIÇA UPP.

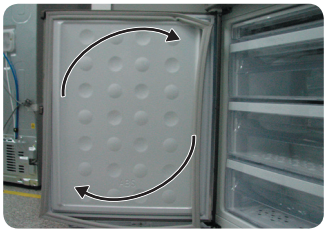
27. Volte a ligar os cabos eléctricos e reposicioneos dentro da CAP CABI como abaixo exemplificado.



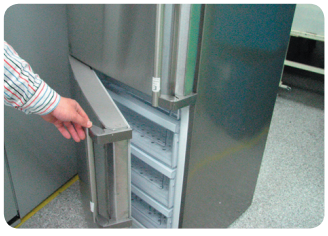
28. Volte a montar a CAP CABI depois de se assegurar da posição dos fios.



29. DetSepare as juntas do frigorífico e do congelador e coloque-as novamente depois de as rodas 18˚. Certifique-se de que as juntas estão propriamente colocadas. Se não, pode ouvir ruído ou formar humidade o que irá afectar a unidade.)



30. Certifique-se de que as portas estão a funcionar correctamente.



PROBLEMAS E SOLUÇÕES

O aparelho não está a funcionar de todo ou a temperatura é muito elevada

- Verifique se a ficha de alimentação eléctrica está ligada correctamente.
- O controlo de temperatura no painel dianteiro está posicionado correctamente?
- O sol brilha sobre o aparelho ou existem fontes de calor por perto?
- As costas do aparelho estão demasiado perto da parede?

A comida no frigorífico está congelada

- O controlo de temperatura no painel dianteiro está programado para a temperatura mais fria?
- A temperatura envolvente é demasiado baixa?
- Colocou comida com um alto teor de água no frigorífico?

Ocorrem ruídos estranhos

- Verifique se o aparelho se encontra instalado sobre uma superfície estável e nivelada.
- As costas do aparelho estão demasiado perto da parede?
- Existem corpos estranhos que tenham caído para trás ou para baixo do aparelho?
- O ruído é proveniente do compressor no aparelho?
- Pode escutar-se um som de “tiques” no interior do aparelho; esta situação é normal. Este som ocorre quando os vários acessórios contraem ou expandem.

Os cantos dianteiros e os lados do aparelho estão quentes e começa a formar-se condensação

- Estão instalados tubos à prova de calor nos cantos dianteiros do aparelho para evitar a formação de condensação. Quando a temperatura envolvente aumenta, esta função poderá nem sempre ser eficaz. No entanto, esta situação não é fora do comum.
- Com um clima muito húmido, pode ocorrer a formação de condensação na superfície externa do aparelho, devido ao contacto da humidade no ar com a superfície fria do aparelho.

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 18 2010.6.22 3:6:28 PM

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Pode-se escutar borbulhas provocadas por um líquido no aparelho

• Trata-se do líquido de refrigeração, o qual arrefece o interior do aparelho.

Existe um mau cheiro no interior do aparelho

• Não vedou os alimentos.
• Guarde alimentos embrulhados e limpe a entrada de frio.

Existe uma camada de gelo nas paredes do aparelho

• A saída de ar do aparelho está ligada?
• Coloque a comida o mais espaçada possível para melhorar a ventilação.
• A porta está completamente fechada?

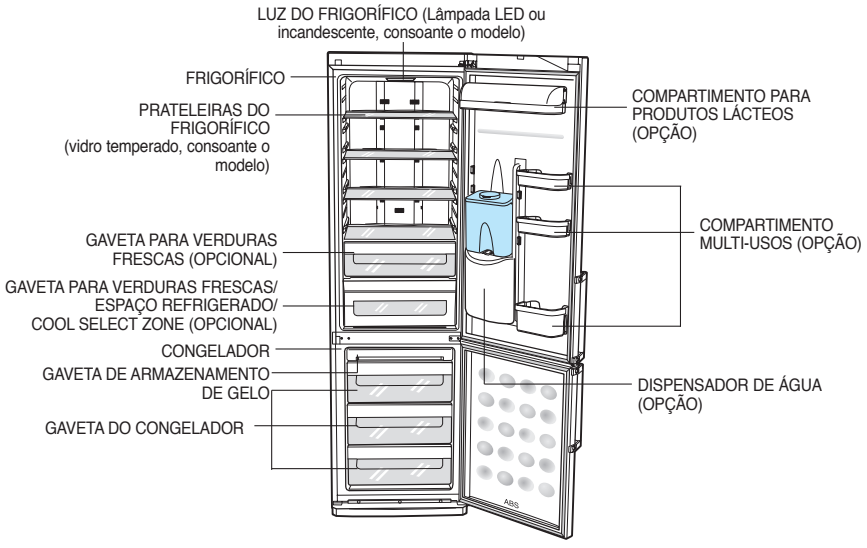
Ocorre a formação de condensação na parede interior do aparelho e em torno dos vegetais

• Comida com um alto teor de água encontra-se guardada sem estar tapada ou a porta foi deixada aberta durante um longo período de tempo.
• Guarde a comida com uma tampa ou em recipientes vedados.

Sugestões **Sugestões de poupança de electricidade**

• Instale o aparelho numa divisão fresca, seca e com uma ventilação adequada.
Certifique-se de que o aparelho não está exposto à luz directa do sol e nunca o coloque perto de uma fonte de calor directa (por exemplo, um aquecedor).
• Nunca bloqueie quaisquer orifícios de ventilação ou grelhas existentes no aparelho.
• Deixe a comida quente arrefecer antes de a colocar no aparelho.
• Coloque comida congelada no frigorífico para descongelar.
Pode assim utilizar as baixas temperatura dos produtos para arrefecer a comida no frigorífico.
• Não deixe a porta do aparelho aberta durante muito tempo quando estiver a colocar comida no interior ou a retirar comida.
Quando menor o tempo durante o qual a porta estiver aberta, menor o gelo que se irá formar no congelador.

ILUSTRAÇÃO DO SEU FRIGORÍFICO COMBINADO


LUZ DO FRIGORÍFICO (Lâmpada LED ou incandescente, consoante o modelo)
FRIGORÍFICO
PRATELEIRAS DO FRIGORÍFICO (vidro temperado, consoante o modelo)
GAVETA PARA VERDURAS FRESCAS (OPCIONAL)
GAVETA PARA VERDURAS FRESCAS/ ESPAÇO REFRIGERADO/ COOL SELECT ZONE (OPCIONAL)
CONGELADOR
GAVETA DE ARMAZENAMENTO DE GELO
GAVETA DO CONGELADOR
COMPARTIMENTO PARA PRODUTOS LÁCTEOS (OPÇÃO)
COMPARTIMENTO MULTI-USOS (OPÇÃO)
DISPENSADOR DE ÁGUA (OPÇÃO)

DA99-01220D(PT)-1.0.indd 19 2010.6.22 3:6:28 PM

Limites da temperatura ambiente

Este frigorífico foi concebido para funcionar em temperaturas ambiente especificadas pela classe indicada na sua placa de classificação.

Classe	Símbolo	Intervalo de temperatura ambiente (°C)
Temperatura alargada	SN	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

As temperaturas internas podem ser afectadas por factores como, por exemplo, a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência de vezes com que abre a porta. Ajuste a temperatura conforme seja necessário para realizar a compensação devido a estes factores.

Portugal

Eliminação Correcta Deste Produto
(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca - apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

SAMSUNG

Contacte SAMSUNG GLOBAL
Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung,
contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.
SAMSUNG ELECTRÓNICA PORTUGUESA,
Lagoas Park, Edifício 5B, Piso 0, 2740-298 Porto Salvo, Portugal
808 20 - SAMSUNG(7267864)
www.samsung.com/pt

Num esforço para promover a reciclagem, este manual do utilizador é impresso em papel reciclado.